



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM  
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635  
TELEPHONE: 703-560-0058

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM  
(Two Copies)

IV.# \_\_\_\_\_  
VEWL.# \_\_\_\_\_  
I-171: Y N

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

1. APPLICANT IN VIETNAM BUI VAN CHI  
Last Middle First

Current Address: \_\_\_\_\_ Thống Nhất, Dưng Nai

Date of Birth: \_\_\_\_\_ Place of Birth: \_\_\_\_\_

Previous Occupation (before 1975) \_\_\_\_\_  
(Rank & Position)

2. TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP Dates: From \_\_\_\_\_ To \_\_\_\_\_  
Years: \_\_\_\_\_ Months: \_\_\_\_\_ Days: \_\_\_\_\_

3. SPONSOR'S NAME: \_\_\_\_\_  
Name  
\_\_\_\_\_  
Address and Telephone Number

4. NAMES OF RELATIVES/ACQUAINTANCES IN THE U.S.

<u>Name, Address &amp; Telephone Number</u>	<u>Relationship</u>
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.

DATE PREPARED: \_\_\_\_\_



BỘ NỘI VỤ  
CỤC QUẢN LÝ XNC  
Số : 618/XNC

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh Phúc

GIẤY ĐÁO TIN

Đính gửi : Ông Bùi Văn Chí

Nhiệm vụ :

Thông Nhất, Ông Nam

1/ Chúng tôi đồng ý cho ông cùng 01 người trong gia đình được phép xuất cảnh đến nước Mỹ .

2/ Về việc cấp hộ chiếu : chúng tôi đã cấp 05 hộ chiếu cho gia đình, số :

28842  
28844  
28846  
28848  
28850  
/ 900C1 (quĩ Kèm theo)

3/ Chúng tôi đã lên danh sách số H09 chuyển Bộ Ngoại giao để chuyển chính phủ Mỹ bố trí tiếp xúc phong vấn và xét nhập cảnh .

3/ Nếu gia đình cần biết thời gian phong vấn tiếp xúc và kết quả xét duyệt nhập cảnh xin liên hệ với chính phủ Mỹ ,

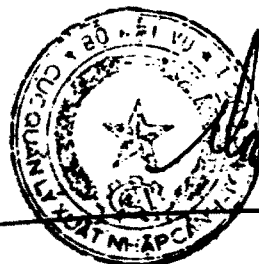
Xin thông báo để ông yên tâm ./.

Hà Nội, ngày 14 tháng 6 năm 1990

TRƯỞNG PHÒNG X.N.C

Chú chú :

Hiện nay phía Mỹ đang phong vấn danh sách . H04



*Nguyễn Văn Chí*

FROM: BUI - VAN - CHI

Huyện Thủy Nguyên - TP Hải Phòng

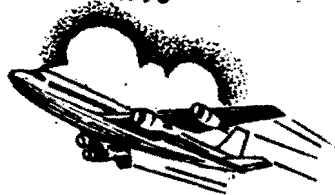
17200

AP RAO HAN

727

AUG 12 1990

TO: Quốc - Minh - Phố



USA

PAR AVION VIA AIR MAIL

149-4225

Biên Giang Bom 2, Thống nhất - Uncle Hồng Mai - Việt

25 - 7 - 1990

Ma 911

Kính gửi Bà cháu - mình - Chở

Thưa Bà :

Gia đình tôi hiện nay vẫn bình an và đang  
vui mừng chờ ngày đoàn tụ.

Để đường xa xa xôi ngắm cách, gia đình  
tôi vẫn biết Bà cũng anh chị em TRONG HỒI vẫn  
hằng nhớ đến gia đình, Hôm nay gia đình tôi  
xúc tiến mọi thủ tục giúp đỡ gia đình tôi, Hôm  
nay gia đình tôi đã làm mọi thủ tục tại Việt  
Nam hoàn tất nên viết thư này để Bà rõ  
và kèm theo giấy trả chế và giấy tên danh  
sách để bà bỏ túi vào HỒ SỔ,

Kính chúc Bà cùng toàn thể anh chị  
Em TRONG HỒI gặp mọi điều may mắn, bình  
an vui khỏe.

Bùi - VĂN - chú



CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc.

-----oOo-----

HUYỆN A.3 THỐNG NHẤT

ĐƠN XIN THẢ CHẾ



Ủy ban nhân dân huyện Thống Nhất

Ủy ban nhân dân xã Trảng Bom 2

oOo

Tôi đứng tên dưới đây là : Bùi Văn Chí, sinh năm 1949 tại Hưng Yên.

Hiện thường trú tại :  
Huyện Thống Nhất, Đồng Nai.

Nguyên trước đây chế độ cũ tôi là cảnh sát an ninh cảnh lục ty cảnh sát quốc gia Long Khánh. Bị bắt tại Định Quán ngày 18/03/1975, học tập cải tạo tại Bàu Lâm chi đến ngày 31/08/79 được tha về trình diện tại xã Xuân Định, gia Định, hiện ở tại xã Trảng Bom 2 nên tôi lại trở về trình diện tại xã Trảng Bom 2 ngày 8/9/79 quản chế cho đến ngày : 13/9/86 trả quyền công dân.

Hôm nay tôi làm đơn này kính xin quý ủy ban cứu xét chấp thuận cho tôi được hưởng quyền công dân như những công dân khác.

Kính xin quý ủy ban nhận nơi đây lòng thành kính và biết ơn.

Xác nhận.

Trảng Bom 2, ngày 02 tháng 06 năm 80

Kính đơn

*Chữ*

Anh Bùi Văn Chí thường trú tại KV.1, TBC.  
Kính ban quản chế và thả quyền Công dân  
vào ngày 13/9/86.

TRẢNG BOM 2 22.6.1990

T. CA X. 2

Bùi Văn Chí



Le Văn Bảy

CA Huyện TT. Xiê nhâu.

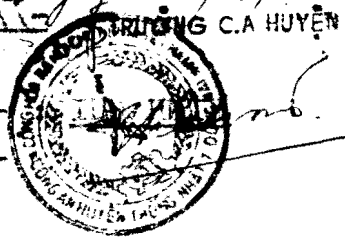
Bưu văn Chi Sinh 1949. Đ. H.

Quảng Công Chi Chi QĐ ST 1980/4 P.UB.1

theo hồ sơ của Chi Công Nghệ.

Ngày 10/7/90.

HỒ ANH LIN VỎ



Đã được kiểm tra và chấp thuận  
theo hồ sơ của Chi Công Nghệ.

Lâm Ngọc Khoa

Đã được kiểm tra và chấp thuận theo hồ sơ của Chi Công Nghệ.

Chức vụ: ...

BỘ NỘI VỤ  
CÔNG AN TỈNH ĐỒNG NAI  
Phòng QL.XNC

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số : 676 /XC

## GIẤY BẢO TÍN

Kính gửi : Bùi Văn Chí

Hiện ở : TN

— Chúng tôi đồng ý cho : Ông cùng 4 người  
trong gia đình được phép xuất cảnh đến nước :

Hoa Kỳ

— Chúng tôi Đã lên danh sách số 11.101 ngày  
10.3.1980 chuyên về Bộ Nội vụ để trao cho chính phủ  
nước : Hoa Kỳ xét nhập cảnh.

Về việc cấp hộ chiếu : \_\_\_\_\_

Thưa tổ để cấp hộ chiếu sau khi  
đình chỉ việc bảo lãnh

Xin thông báo để Ông rõ.

Đồng nai, ngày 10 tháng 3 năm 1980

TL/ GIÁM ĐỐC  
TRƯỞNG PHÒNG QUẢN LÝ X.N.C

[Signature]

Đôi bạn chí?

MAIL

noir V.N

AM NHAN

MAY BAY  
PAR AVION

APR 21 1990

Đôi bạn chí

Ko tước Minh Thơ  
ARLINGTON VA 22205-0635

USA Jim Mỹ

129-15660

40 khu vực 7 Trảng Dóm 2 Thống Nhất D. Nai

ngày 29 tháng 3 - 1990

Kính gửi: Bà Thúc Minh Thơ  
Chưa bà hỏi Trương  
gia đình tôi rất cảm động khi nhận  
được thư của bà gửi về.  
điều làm cho tôi vui mừng thích  
lượt bà giúp đỡ lập thủ tục cho  
gia đình tôi gửi bên phía chính phủ  
Hoa Kỳ. Còn bên nhà tôi xúc tiến  
lo thủ tục đang tiến hành chậm  
chạp cho tôi ngày nay mới chuyển  
về tôi bộ với sự danh sách số  
MMCT ngày 10-3-90 qua đình tôi mong  
mong sớm hoàn tu, cũng như đang  
thư gửi về bà có thể cấp tôi vận đi  
gia đình tôi liên kết cũng với bà  
lo xúc tiến hồ sơ thủ tục ngày  
có bất quá tốt đẹp, liên nay tôi  
mong mong bà có thể giúp cho

gia đình ta có thể giờ. Thiên của chính  
như Hoa Kỳ hoặc số - LV hay số  
thứ tự của danh sách phía chính  
như Hoa Kỳ trao cho chính như VN  
đề tài đề liên lạc thủ tục. Tiền đây  
ta gởi cho bà một quyển báo tin đề  
bà đề liên lạc.

Tính chực Bà cũng toàn thi anh  
chị em trong hội được van sự  
sưu ý tình chào toàn kết. )-

  
Bùi Văn Chi



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM  
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635  
TELEPHONE: 703-560-0058

IV#: \_\_\_\_\_  
VEWL.#: \_\_\_\_\_  
I-171#: Y NO  
EXIT VISA#: \_\_\_\_\_

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM  
(Two Copies)

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

1. APPLICANT IN VIETNAM Bui VAN CHI  
Last Middle First

Current Address: Song Hai

Date of Birth: 1949 Place of Birth: Hong Yen.

Previous Occupation (before 1975) Rural force  
(Rank & Position)

2. TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP Dates: From 5/75 To 8/79  
Years: 4 Months: 3 Days: \_\_\_\_\_

3. SPONSOR'S NAME: \_\_\_\_\_  
Name

Address and Telephone Number

4. NAMES OF RELATIVES/ACQUAINTANCES IN THE U.S.

<u>Name, Address &amp; Telephone Number</u>	<u>Relationship</u>
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.

DATE PREPARED: \_\_\_\_\_





HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM  
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

PO BOX 5435 ARLINGTON, VA 22205-0635  
TELEPHONE 703-560-0058

INTAKE FORM (Two Copies)  
MAU DON VE LY-LICH  
\*\*\*\*\*

NAME (Ten Tu-nhan) : BUI VAN CHI  
Last (Ten Ho) Middle (Giua) First (Ten goc)  
DATE, PLACE OF BIRTH : 1949  
(Nam, noi sinh) Month (Thang) Day (Ngay) Year (Nam)

SEX (Nam hay Nu) : Male (Nam): X Female (Nu): \_\_\_\_\_

MARITAL STATUS (Tinh trang gia dinh): Single (Doc than): \_\_\_\_\_ Married (Co lap gia dinh): X

ADDRESS IN VIETNAM (Dia chi tai Viet-Nam) : Đông Nai

POLITICAL PRISONER (Co la tu nhan tai VN hay khong): Yes (Co) X No (Khong) \_\_\_\_\_  
If Yes (Neu co): From (Tu): MAR. 18<sup>th</sup> 1975 To (Den): Aug. 31<sup>th</sup> 1979

PLACE OF RE-EDUCATION: Bàu Lãm - Xuyên Mộc - Đông Nai  
CAMP (Trai tu)

PROFESSION (Nghê nghiệp): \_\_\_\_\_

EDUCATION IN U.S. (Du hoc tai Hy): \_\_\_\_\_

VN ARMY (Quan doi VN) Rank (Cap bac): RVN. POLICE

VN GOVERNMENT (Trong chinh phu VN) Position (Chuc vu): Security troop assistant commander  
Date (inh): 1966-1975

APPLICATION FOR O.D.P. (Da co nap don cho ODP): Yes (Co): \_\_\_\_\_ No (Khong): X  
IV Number (So ho so): \_\_\_\_\_

NUMBER OF DEPENDENTS ACCOMPANYING (So nguoi di theo): \_\_\_\_\_  
(Ten than nhan theo tung) Xin ghi ban sau voi day du chi so:

MAILING ADDRESS IN VN (Dia chi lien lac tai VN): TRAMP NUI

NAME & ADDRESS OF SPONSOR/RELATIVE (Ten va dia chi than nhan hay nguoi bao tro): \_\_\_\_\_

U.S. CITIZEN (Quoc tịch Hoa-Ky): Yes (Co): \_\_\_\_\_ No (Khong): \_\_\_\_\_

RELATIONSHIP WITH PRISONER (Lien he voi tu nhan tai VN): \_\_\_\_\_

NAME & SIGNATURE: \_\_\_\_\_

ADDRESS & TELEPHONE OF INFORMANT (Ten, Chu ky, Dia chi va dien thoi cua nguoi dien don nay) \_\_\_\_\_

DATE: Oct 11 1989  
Month (Thang) Day (Ngay) Year (Nam)

CT  
BUI VAN CHI

5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : Bàì VON CHÌ  
 (Listed on page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO PA
Nguyen Hu Khue	1949	wife
Bai Hu Dang	1970	daughter
Bai Hu Hong	1972	"
Bai Hu Hanh	1971	"
Bai van Linh	1978	son
Bai van Tuan	1980	"
Bai van Phuc	1983	"

DEPENDENT'S ADDRESS : (if different from PA)  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_

6. ADDITIONAL INFORMATION : *1 Released certificate*

# Bảo Lãnh Cựu Tù Nhân Cải Tạo

HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ  
 VIỆT NAM  
 P.O. BOX 5435  
 Arlington, VA 22205-0635

Nếu có thắc mắc, xin viết thư về địa chỉ trên hoặc  
 gọi điện thoại số (703) 560-0058 (Bà Thơ)

Đồng Nai, ngày 21 tháng 01 năm 1979

QUYẾT ĐỊNH

Căn cứ quyết định số 40/NQ-TWQH ngày 20/06/1961 của Ủy Ban Thường Vụ Quốc Hội và Thông Tư số : 121/CP ngày 9/8/1961 của Hội Đồng Chính Phủ về việc tập trung giáo dục cải tạo những phần tử có hành vi nguy hại cho Xã Hội.

Căn cứ chỉ thị số 3/TTg ngày 22/1/1977 của Thủ Tướng Chính Phủ về chính sách đối mới Bình sĩ nhân viên các Cơ Quan Chánh Quyền của chế độ cũ và đảng phái phản động đang bị tập trung cải tạo. Căn cứ thông tư số: 220/TTg ngày 14/4/1978 và thông tư số : 542/TTg ngày 24/6/1978 về việc xét tha và gia hạn tập trung cải tạo các loại nguy quân, nguy quyền, đảng phái phản động đang bị tập trung cải tạo.

Căn cứ đề nghị của Ty Công An về việc quyết định tha đối tượng đang bị tập trung cải tạo tại trại cải tạo Đồng Nai.

QUYẾT ĐỊNH

ĐIỀU 1 : Tha quản chế 6 tháng về cư trú tại Xã Bảo Định, Huyện Xuân Lộc Tỉnh Đồng Nai.

- Họ và tên : BUI-VAN-CHÍ, sinh năm 1949
- Sinh quán : Hưng Yên
- Trú quán : Bảo Định, Hiếu Kinh, Xuân Lộc, Đồng Nai.
- Cấp bậc, chức vụ : Nghĩa quân biệt phái cảnh sát, chưa học tập.
- Lý do : Xét thái độ cải tạo có tiến bộ, hoàn cảnh gia đình kinh tế gặp khó khăn, đông con.

ĐIỀU 2 : Khi về được sự quản trình bản quyết định này và UBND và Công An nơi mình cư trú và phải chịu sự quản chế của địa phương. (Thời gian 6 tháng kể từ ngày ký Quyết định).

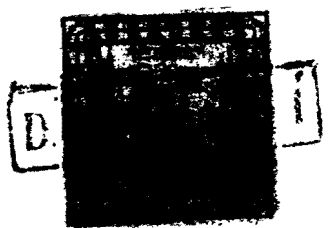
ĐIỀU 3 : //c Trưởng Ty Công An Tỉnh Đồng Nai chịu trách nhiệm thi hành quyết định này.

SAO Y BẢN CHÍNH  
BIÊN HÒA Ngày 21/01/79  
DỒNG CHỨNG VIÊN

QUYẾT ĐỊNH SỐ: \_\_\_\_\_  
 LƯU TRẠNG SỐ: \_\_\_\_\_  
 SỐ THƯ TỰ: \_\_\_\_\_  
 THU LỆ PHÍ: \_\_\_\_\_

TM. UBND TỈNH ĐỒNG NAI.  
 ỦY VIÊN  
 Đã ký  
NGUYỄN ĐOÀN VĂN

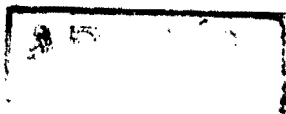
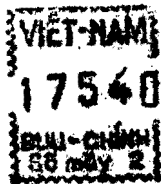
  
 Nguyễn Văn Lưu



FROM: Bùi Văn Chi

Nguyễn Trọng Nhật  
Thị trấn Đông Nai

R 8896  
128 9 8



TO: Khúc Minh Thọ



Arlington, VA 22205-0635



USA



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM  
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635  
TELEPHONE: 703-560-0058

IV#: \_\_\_\_\_  
VEWL.#: \_\_\_\_\_  
I-171#: Y NO  
EXIT VISA#: \_\_\_\_\_

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM  
(Two Copies)

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

1. APPLICANT IN VIETNAM BUI VAN CHI  
Last Middle First

Current Address: 40 Ap Bau Cai L - Trung bond - Thong what - Dong Nai

Date of Birth: 1949 Place of Birth: Hung Sen

Previous Occupation (before 1975) Sergeant  
(Rank & Position)

2. TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP Dates: From 03 28 75 To 08 31 1979  
Years: 04 Months: 06 Days: \_\_\_\_\_

3. SPONSOR'S NAME: \_\_\_\_\_  
Name  
Address and Telephone Number

4. NAMES OF RELATIVES/ACQUAINTANCES IN THE U.S.

<u>Name, Address &amp; Telephone Number</u>	<u>Relationship</u>
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.

DATE PREPARED: \_\_\_\_\_

5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) :

(Listed on page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO PA.
NGUYEN THI KHOI	1949	wife
BUI THI DANG	1970	daughter
BUI THI HONG	1972	"
BUI THI HANH	1974	"
BUI VAN LINH	1978	son
BUI VAN TUAN	1980	son
BUI VAN PHUC	1983	son

DEPENDENT'S ADDRESS :(if different from above)

---



---

6. ADDITIONAL INFORMATION :



Đồng Nai, ngày 31 tháng 03 năm 1979

CHỦ TỊCH UBND TỈNH ĐỒNG NAI

Căn cứ quyết định số 40 NQ-TWQH ngày 20/06/1961 của Ủy Ban Thường Vụ Quốc Hội và Thông Tư số : 121/CP ngày 9/3/1961 của Hội Đồng Chính Phủ về việc tập trung giáo dục cải tạo những phần tử có hành vi nguy hại cho Xã Hội.

Căn cứ chỉ thị số 3 /TTg ngày 22/4/1977 của Thủ Tướng Chính Phủ về chính sách đối với binh sĩ nhân viên các Cơ Quan Chính Quyền của chế độ cũ và đảng phái phản động đang bị tập trung cải tạo. Căn cứ thông tư số : 220/TTg ngày 14/4/1978 và thông tư số : 342/TTg ngày 24/6/1979 về việc xét tha và gia hạn tập trung cải tạo các loại nguy quân, nguy quyền, đảng phái phản động đang bị tập trung cải tạo.

Căn cứ đề nghị của Ty Công An về việc quyết định tha đối tượng đang bị tập trung cải tạo tại trại cải tạo Đồng Nai.

VIẾT - ĐI

ĐIỀU 1 : Tha quân chế 6 tháng về cư trú tại Xã Bảo Định, Huyện Xuân Lộc Tỉnh Đồng Nai.

- Họ và tên : BHL-VAN)CMI, sinh năm 1949
- Sinh quán : Hàng Yên
- Trú quán : Bảo Định, Hiếu Kinh, Xuân Lộc, Đồng Nai.
- Cấp bậc, chức vụ : Nghĩa quân biệt phái cảnh sát; chưa học tập.
- Lý do : Kết thúc chế độ cải tạo có tiến bộ, hoàn cảnh gia đình kinh tế gặp khó khăn, đông con.

ĐIỀU 2 : Khi về được sự quản trị của bản quyết định này và UBND và Công An nơi mình cư trú và phải chấp hành quản chế của địa phương. (Thời gian 6 tháng kể từ ngày ký Quyết Định).

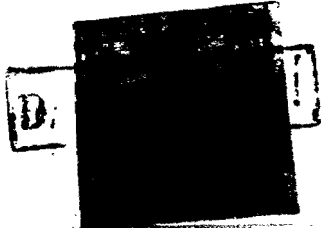
ĐIỀU 3 : B/c Trưởng Ty Công An Tỉnh Đồng Nai chịu trách nhiệm thi hành quyết định này.

SAG Y BẢN CHÍNH  
ĐIỀU HÒA Ngày 21/03/79  
CÔNG ĐỒNG VIÊN



Hàng Yên Lưu

QUYẾT ĐỊNH SỐ: \_\_\_\_\_  
 LUYỆN HÀNH SỐ: \_\_\_\_\_  
 SỐ HỒ TỌA: \_\_\_\_\_  
 THỦ LỆ PHỤ: \_\_\_\_\_



TM. UBND TỈNH ĐỒNG NAI.  
ỦY VIÊN  
Đã ký

NGUYỄN ĐÔNG VĂN

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Kính gửi: — PHÒNG QUẢN LÝ NGƯỜI NƯỚC NGOÀI VÀ  
XUẤT NHẬP CẢNH — CÔNG AN TỈNH ĐỒNG NAI  
— BỘ PHẬN ĐĂNG KÝ XUẤT CẢNH

**ĐƠN XIN ĐĂNG KÝ XUẤT CẢNH  
THEO ĐIỆN HỌC TẬP CẢI TẠO ĐƯỢC THA**

Tên: BUI VĂN CHU sinh năm 1941  
 Tại Thị trấn huyện Đông Ngai tỉnh Đông Ngai  
 Hiện cư ngụ tại Đ. 7, Th. 1 phường (xã) Đông Ngai huyện Đông Ngai tỉnh Đông Ngai nghề nghiệp Đông Ngai  
 Giấy chứng minh nhân dân số 3112/1977 cấp ngày 10/10/1977  
 cấp tại Đông Ngai Tôn giáo Đông Ngai  
 Đã tham gia chế độ cũ: cấp bậc Đông Ngai chức vụ Đông Ngai  
 Đơn vị Đông Ngai  
 Học tập cải tạo: thời gian 14/10/1975 từ ngày 10/10/1975 đến ngày 31/1/1977 tại Đông Ngai  
 Giấy ra trại số Đông Ngai cấp ngày 10/10/1977 tại Đông Ngai

Kính xin phòng Quản lý Người nước ngoài và Xuất Nhập cảnh cứu xét chấp thuận cho tôi được nộp đơn đăng ký xuất cảnh đi nước Đông Ngai theo diện học tập cải tạo được tha.

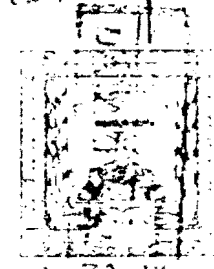
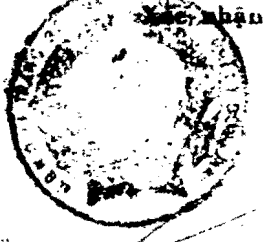
Tôi và gia đình tôi xin cam kết: Đông Ngai  
Đông Ngai  
Xã hội Chủ nghĩa Việt Nam

**NHỮNG NGƯỜI TRONG GIA ĐÌNH TÔI CÙNG XIN ĐI**

Số TT	HỌ VÀ TÊN	Năm sinh		Nghề nghiệp	Quan hệ gia đình
		Nam	Nữ		
01	NGUYỄN THỊ KHUÏ		1944	Đông Ngai	Tổ
02	BUI THỊ DANG		1970	Đông Ngai	Con
03	BUI THỊ HONG		1972	Đông Ngai	Con
04	BUI THỊ HANH		1974	Đông Ngai	Con
05	BUI VĂN LINH	1978		Đông Ngai	Con
06	BUI VĂN THUAN	1980		Đông Ngai	Con
07	BUI VĂN PHUC	1985		Đông Ngai	Con

Đ. 10/10/89  
 PHÓ CHỦ TỊCH / T. CA X. 7

**CHÍNH QUYỀN ĐỊA PHƯƠNG**



ngày 20 tháng 10 năm 1989  
 Người làm đơn

*Handwritten signature*

Xác nhận

Công an huyện T. Nhất xác nhận. Tôi tên là [?]

Cung qua [?] [?] [?] [?] [?]

Địa phương. [?] [?] [?] [?] [?]

Kính [?] [?] [?]

T. Nhất ngày [?]

P. CH huyện



[?]



12. Hiện có liên quan vấn đề dân sự, hình sự gì không, ở đâu :

13. Đã đi những nước nào

Số TT	Đi nước nào	Ngày xuất cảnh từ VN	Mục đích xuất cảnh	Ngày nhập cảnh trở lại VN

14. Thân nhân ở Việt Nam (Bố, mẹ, vợ, chồng, con, anh chị em ruột) :

Quan hệ	Họ tên	Năm sinh	Nghề nghiệp	Nơi đăng ký nhân khẩu thường trú
mẹ	Nguyễn Thị Đăng	1917	già yếu	Thống Nhất Đông Nai
con gái	Bùi Thị Tiến	1968	Làm rẫy	nt
con rể	giáp Văn Cường	1966	Làm rẫy	Thống Nhất Đông Nai

15. Thân nhân ở nước ngoài (bố, mẹ, vợ, chồng, con, anh chị em ruột) :

Quan hệ	Họ tên	Năm sinh	Nghề nghiệp	Địa chỉ thường trú

16. Xin đi nước nào (ghi rõ địa chỉ làng, xã, huyện, tỉnh, hoặc số nhà, đường phố, thị xã, thành phố . . .):

17. Lý do xin đi: Theo Diện Học Tập Cải Tạo được thể

18. Định đi vào ngày: Qúa cửa khẩu: - Bằng phương tiện:

19. Đi qua những nước nào:

20. Có xin trở lại Việt Nam không: Vào thời gian nào:

21. Người ở nước ngoài hoặc tổ chức ở nước ngoài bảo lãnh:

- Quan hệ và họ tên: Năm sinh

- Quốc tịch hiện nay:

- Nghề nghiệp và địa chỉ ở Việt Nam trước khi ra nước ngoài:

- Thời gian đi nước ngoài: Lý do:

- Nghề nghiệp và địa chỉ ở nước ngoài hiện nay:

- Nước sở tại đã cấp giấy tờ, chứng nhận gì về việc bảo lãnh:

22. Thân nhân cùng xin đi (bố, mẹ, vợ, chồng, con . . .):

Quan hệ	Họ tên	Năm sinh		Nghề nghiệp	Nơi thường trú
		Nam	Nữ		
Con	Nguyễn Thị Khởi		1949	Làm ruộng	40 Bàu cá 1 - Trưng An 2 - Thống Nhất - Đông Mai
Con	Bùi Thị Đăng		1970	nt	nt
Con	Bùi Thị Hồng		1972	nt	nt
Con	Bùi Thị Hạnh		1974	Đi học	nt
Con	Bùi Văn Linh	1978		nt	nt
Con	Bùi Văn Tuấn	1980		nt	nt
Con	Bùi Văn Phúc	1983		nt	nt

Ngày đi nước ngoài	Lý do đi nước ngoài	Số giấy phép, hộ chiếu

23. Người đứng chủ hồ sơ xin xuất cảnh của gia đình (họ tên, năm sinh, nơi đăng ký nhân khẩu thường trú).

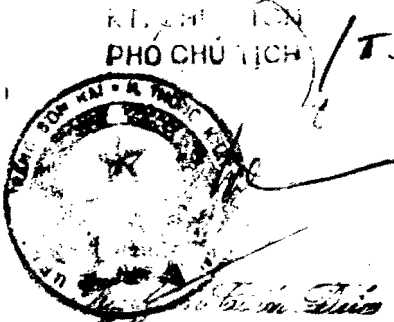
Bùi Văn Chi - 1949 -  
Thống Nhất, Tỉnh Đồng Nai

24. Những điều muốn khai thêm :

Tôi xin cam đoan những lời khai trên đây là đúng sự thật và xin chịu trách nhiệm trước pháp luật nếu có điều gì sai trái.

Thống Nhất, Ngày 30 tháng 9 năm 1989  
NGƯỜI KHAI  
(ký tên)

Chứng nhận Công An địa phương  
TRÁNG 02 10 1989



T. CA K9



Ch  
Bùi Văn Chi

PHẦN DÀNH CHO CƠ QUAN CẤP HỘ CHIẾU, THỊ THỰC GHI

1. NHẬN DẠNG : Chiều cao : \_\_\_\_\_ Sóng mũi : \_\_\_\_\_ Dài tai : \_\_\_\_\_  
 Nếp tai dưới : \_\_\_\_\_ Màu mắt : \_\_\_\_\_  
 Đặc điểm khác : \_\_\_\_\_
2. \_\_\_\_\_ Đã cấp hộ chiếu số : \_\_\_\_\_ ngày : \_\_\_\_\_  
 có giá trị đến ngày : \_\_\_\_\_
3. \_\_\_\_\_ đã cấp thị thực xuất cảnh, xuất nhập cảnh số : \_\_\_\_\_  
 ngày \_\_\_\_\_ có giá trị đến \_\_\_\_\_ qua cửa khẩu : \_\_\_\_\_
4. Đã xuất cảnh ngày : \_\_\_\_\_  
 và nhập cảnh trở lại ngày : \_\_\_\_\_

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập — Tự do — Hạnh phúc

BẢNG KHAI XIN ĐI NƯỚC NGOÀI  
VỀ VIỆC RIÊNG



1. Họ tên: NGUYỄN THỊ KHÔI  
- Tên thường gọi: /  
- Biệt hiệu, biệt danh, bút danh (nếu có) /  
2. Quốc tịch gốc: VIỆT NAM Quốc tịch hiện nay: VIỆT NAM  
- Dân tộc: Kinh Tôn giáo: Chiên chúa  
3. Ngày tháng năm sinh: 08 - 9 - 1949 4. Nam, Nữ: Nữ  
5. Nơi sinh: Nam lữ, Diên Khánh, Khánh Bình  
6. Nguyên quán: Khánh Bình  
7. Nơi đăng ký nhân khẩu thường trú: Trảng Bàng, Thống Nhất, Đồng Nai  
8. Nghề nghiệp và nơi làm việc hiện nay: Săm rầy, ấp Đâu cá 1, xã Trảng Bàng, huyện Thống Nhất, tỉnh Đồng Nai  
9. Giấy chứng minh số: 270430476 Ngày cấp: 18/3/1980 Cơ quan cấp: Công an Đồng Nai

10. Từ trước tới nay đã làm những gì, ở đâu, vào thời gian nào, :

- 1949 - 1954 : cư nhũ ở với bố mẹ,  
1954 - 1958 : theo cha mẹ đi cư, vào nam, ở với bố mẹ tại Lâm Mỹ,  
Giáp, Gia Định.  
1968 - 1975 : Lấy chồng, nội trợ, ở tại Bảo Định, xã An Định, huyện Lạc Khánh.  
1975 - 1989 : Săm rầy, tại Đâu cá 1, Trảng Bàng, huyện Thống Nhất,  
tỉnh Đồng Nai.

11. Đã có can án gì chưa, ở đâu, do chính quyền nào bắt giữ, kết án, năm nào, lạc lậu, lý do :

12. Bạn có liên quan vấn đề dân sự, hình sự gì không, ở đâu :

13. Đã đi những nước nào :

Số TT	Đi nước nào	Ngày xuất cảnh từ VN	Mục đích xuất cảnh	Ngày nhập cảnh trở lại VN

14. Thân nhân ở Việt Nam (bố, mẹ, vợ, chồng, con, anh chị em ruột) :

Quan hệ	Họ tên	Năm sinh	Nghề nghiệp	Nơi đăng ký nhân khẩu thường trú
bố	Nguyễn Quang Vinh	1920	giã gạo	Số 3/4 khu phố 10 phường 6 Đ. Biên Thành phố Biên Hòa nt  4 Đường b. 2, huyện Khống nhất, tỉnh Đồng Nai.
mẹ	Nguyễn Thị Cánh	1920	giã gạo	
em	Trần Thị Liên	1968	Săm rầy	

15. Thân nhân ở nước ngoài (bố, mẹ, vợ, chồng, con, anh chị em ruột):

Quan hệ	Họ tên	Năm sinh	Nghề nghiệp	Địa chỉ thường trú

16. Xin đi nước nào (gợi rõ địa chỉ làng, xã, huyện, tỉnh. hoặc số nhà, đường phố, thị xã, thành phố . . . ):

17. Lý do xin đi: *Vợ theo chồng*

18. Định đi vào ngày: Qua cửa khẩu: **Bằng phương tiện:**

19. Đi qua những nước nào:

20. Có xin trở lại Việt Nam không: Vào thời gian nào:

21. Người ở nước ngoài hoặc tổ chức ở nước ngoài bảo lãnh:

— Quan hệ và họ tên: Năm sinh:

— Quốc tịch hiện nay:

— Nghề nghiệp và địa chỉ ở Việt Nam trước khi ra nước ngoài:

— Thời gian đi nước ngoài: Lý do:

— Nghề nghiệp và địa chỉ ở nước ngoài hiện nay:

— Nước sở tại đã cấp giấy tờ chứng nhận gì về việc bảo lãnh:

2. Thân nhân cùng xin đi (b, mẹ, vợ, chồng, con . . . ):

Quan hệ	Họ tên	Năm sinh		Nghề nghiệp	Nơi thường trú
		Nam	Nữ		

Ngày đi nước ngoài	Lý do đi nước ngoài	Số giấy phép hộ chiếu

23. Người đứng chủ hồ sơ xin xuất cảnh của gia đình (họ tên, năm sinh, nơi đăng ký nhân khẩu thường trú).

BUI VAN CHI - sinh năm 1949 -

nhân khẩu chứng trú,

nhất, tỉnh Sông Nam,

huyện Đông,

24. Những điều muốn khai thêm:

Tôi xin cam đoan những lời khai trên đây là đúng sự thật và xin chịu trách nhiệm trước pháp luật nếu có điều gì sai trái.

02/10/1989  
Chứng nhận Công An địa phương

Ngày 28 tháng 9 năm 1989

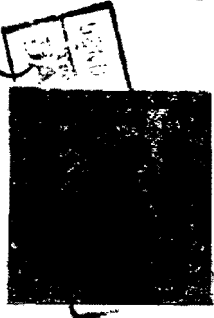
NGƯỜI KHAI  
(ký tên)

gly

Nguyễn Thị Khôi



T. CA X9



PHẦN DÀNH CHO CƠ QUAN CẤP HỘ CHIẾU, THỊ THỰC GHI

- 1. NHẬN DẠNG : Chiều cao : \_\_\_\_\_ Sống mũi : \_\_\_\_\_ Dái tai : \_\_\_\_\_  
 Nếp tai dưới : \_\_\_\_\_ Màu mắt : \_\_\_\_\_  
 Đặc điểm khác : \_\_\_\_\_
- 2. \_\_\_\_\_ Đã cấp hộ chiếu số : \_\_\_\_\_ ngày : \_\_\_\_\_  
 có giá trị đến ngày : \_\_\_\_\_
- 3. \_\_\_\_\_ đã cấp thị thực xuất cảnh, xuất nhập cảnh số : \_\_\_\_\_  
 ngày : \_\_\_\_\_ có giá trị đến : \_\_\_\_\_ qua cửa khẩu : \_\_\_\_\_
- 4. Đã xuất cảnh ngày : \_\_\_\_\_  
 và nhập cảnh trở lại ngày : \_\_\_\_\_

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

BẢNG KHAI XIN ĐI NƯỚC NGOÀI  
VỀ VIỆC RIÊNG

1. Họ tên: BUI THỊ HANH  
- Tên thường gọi: \_\_\_\_\_  
- Biệt hiệu, biệt danh, bút danh (nếu có): \_\_\_\_\_
2. Quốc tịch gốc: VIỆT NAM Quốc tịch hiện nay: VIỆT NAM  
- Dân tộc: Kinh Tôn giáo: Chúa Kitô
3. Ngày tháng năm sinh: 13/12/1974 4. Nam, Nữ: Nữ
5. Nơi sinh: Quận Sóc Sơn, Thành phố Hồ Chí Minh
6. Nguyên quán: Sóc Sơn
7. Nơi đăng ký nhân khẩu thường trú: 10 ấp Tân Phú 1, Phường Tân Phú, Quận 11, Thành phố Hồ Chí Minh
8. Nghề nghiệp và nơi làm việc hiện nay: đi học
9. Giấy chứng minh số: 27.1120643 Ngày cấp: \_\_\_\_\_ Cơ quan cấp: \_\_\_\_\_



10. Từ trước tới nay đã làm những gì, ở đâu, vào thời gian nào, :

- 1974 - 1979 : Cơ nhỏ - ở với cha mẹ  
1979 - 1984 : học Trường cấp I, Bàu cá 1, Trường bóm 2,  
1985 - 1989 : học Trường cấp II, Bàu cá 1, Trường bóm 2,

11. Đã có can án gì chưa, ở đâu, do chính quyền nào bắt giữ, kết án, năm nào, bao lâu, lý do :

12. Hiện có liên quan vấn đề dân sự, hình sự gì không, ở đâu :

13. Đã đi những nước nào :

Số TT	Đi nước nào	Ngày xuất cảnh từ VN	Mục đích xuất cảnh	Ngày nhập cảnh trở lại VN

14. Thân nhân ở Việt Nam (Bố, mẹ, vợ, chồng, con, anh chị em ruột) :

Quan hệ	Họ tên	Năm sinh	Nghề nghiệp	Nơi đăng ký nhân khẩu thường trú
Chị	Bùi Thị Bích	1968	Săm rầy	huyện Chông nhất, tỉnh Sông Xai,

15. Thân nhân ở nước ngoài (bố, mẹ, vợ, chồng, con, anh chị em ruột):

Quan hệ	Họ tên	Năm sinh	Nghề nghiệp	Địa chỉ thường trú



23. Người đứng chủ hồ sơ xin xuất cảnh của gia đình (họ tên, năm sinh, nơi đăng ký nhân khẩu thường trú).

*Bùi Văn Chi - sinh năm 1949*

*nhân khẩu thường trú:*

*huyện Đông*

*quận, Thủ Đức, Sài,*

24. Những điều muốn khai thêm:

Tôi xin cam đoan những lời khai trên đây là đúng sự thật và xin chịu trách nhiệm trước pháp luật nếu có điều gì sai trái.

TRÁNG *02/10/1980*

Ngày *30* tháng *9* năm *1989*

Chứng nhận Công An địa phương

NGƯỜI KHAI  
(ký tên)

KI. CHỦ TỊCH

PH. CHỦ TỊCH

*V. CA 19*



*huan*

*Bùi Thị Hồng*

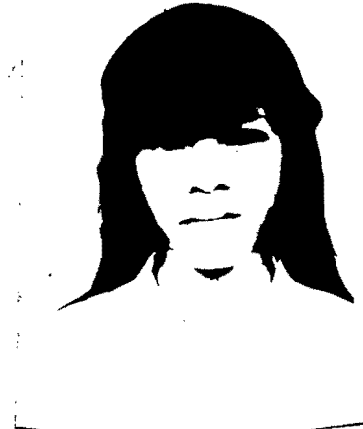
**PHÂN DÀNH CHỖ CƠ QUAN CẤP HỘ CHIẾU, THỊ THỰC GHI**

1. NHẬN DẠNG : Chiều cao : \_\_\_\_\_ Sống mũi : \_\_\_\_\_ Dái tai : \_\_\_\_\_  
 Nếp tai dưới : \_\_\_\_\_ Màu mắt : \_\_\_\_\_  
 Đặc điểm khác : \_\_\_\_\_
2. \_\_\_\_\_ Đã cấp hộ chiếu số : \_\_\_\_\_ ngày : \_\_\_\_\_  
 có giá trị đến ngày : \_\_\_\_\_
3. \_\_\_\_\_ đã cấp thị thực xuất cảnh, xuất nhập cảnh số : \_\_\_\_\_  
 ngày : \_\_\_\_\_ có giá trị đến : \_\_\_\_\_ qua cửa khẩu : \_\_\_\_\_
4. Đã xuất cảnh ngày : \_\_\_\_\_  
 và nhập cảnh trở lại ngày : \_\_\_\_\_

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

BẢNG KHAI XIN ĐI NƯỚC NGOÀI  
VỀ VIỆC RIÊNG

1. Họ tên: BUI THI HONG  
- Tên thường gọi: L  
- Biệt hiệu, biệt danh, bút danh (nếu có): /  
2. Quốc tịch gốc: VIỆT NAM Quốc tịch hiện nay: VIỆT NAM  
- Dân tộc: Kinh Tôn giáo: Thiền gia  
3. Ngày tháng năm sinh: 25/9/1972 4. Nam, Nữ: Nữ  
5. Nơi sinh: Bảo sanh - tỉnh Sông Khánh  
6. Nguyên quán: Hải Hưng  
7. Nơi đăng ký nhân khẩu thường trú: Trảng bôn 2, Trảng bôn 2, Trảng bôn 2  
8. Nghề nghiệp và nơi làm việc hiện nay: phụ cha mẹ



9. Giấy chứng minh số: 271027589 Ngày cấp: \_\_\_\_\_ Cơ quan cấp: \_\_\_\_\_

10. Từ trước tới nay đã làm những gì, ở đâu, vào thời gian nào, :

- 1972 - 1977 : cần khổ ở với cha mẹ  
1977 - 1982 : tư tưởng cấp I, Bàu cá 1, Trảng bôn 2  
1983 - 1985 : tư tưởng cấp I, Bàu cá 1, Trảng bôn 2  
1986 - 1989 : phụ cha mẹ

11. Đã có can án gì chưa, ở đâu, do chính quyền nào bắt giữ, kết án, năm nào, bao lâu, lý do :

12. Hiện có liên quan vấn đề dân sự, hình sự gì không, ở đâu :

13. Đã đi những nước nào:

Số TT	Đi nước nào	Ngày xuất cảnh từ VN	Mục đích xuất cảnh	Ngày nhập cảnh trở lại VN

14. Thân nhân ở Việt Nam (Bố, mẹ, vợ, chồng, con, anh chị em ruột) :

Quan hệ	Họ tên	Năm sinh	Nghề nghiệp	Nơi đăng ký nhân khẩu thường trú
chị	Bùi Thị Bích	1968	Săm rầy	Trụ sở ban 2 huyện Đông nam tỉnh Bình giới

15. Thân nhân ở nước ngoài (bố, mẹ, vợ, chồng, con, anh chị em ruột):

Quan hệ	Họ tên	Năm sinh	Nghề nghiệp	Địa chỉ thường trú

16. Xin đi nước nào (gợi rõ địa chỉ làng, xã, huyện, tỉnh. hoặc số nhà, đường phố, thị xã, thành phố . . . ):

17. Lý do xin đi: *Con theo cha*

18. Định đi vào ngày :

Qua cửa khẩu :

Bằng phương tiện :

19. Đi qua những nước nào :

20. Có xin trở lại Việt Nam không :

Vào thời gian nào :

21. Người ở nước ngoài hoặc tổ chức ở nước ngoài bảo lãnh :

— Quan hệ và họ tên :

Năm sinh :

— Quốc tịch hiện nay :

— Nghề nghiệp và địa chỉ ở Việt Nam trước khi ra nước ngoài :

— Thời gian đi nước ngoài :

Lý do :

— Nghề nghiệp và địa chỉ ở nước ngoài hiện nay :

— Nước sở tại đã cấp giấy tờ, chứng nhận gì về việc bảo lãnh :

2. Thân nhân cùng xin đi (b, mẹ, vợ, chồng, con . . . ):

Quan hệ	Họ tên	Năm sinh		Nghề nghiệp	Nơi thường trú
		Nam	Nữ		

Ngày đi nước ngoài	Lý do đi nước ngoài	Số giấy phép hộ chiếu



CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

BẢNG KHAI XIN ĐI NƯỚC NGOÀI

VỀ VIỆC RIÊNG

1. Họ tên: BUI THI DANG  
- Tên thường gọi: \_\_\_\_\_  
- Biệt hiệu, biệt danh, bút danh (nếu có): \_\_\_\_\_
2. Quốc tịch gốc: VIỆT NAM Quốc tịch hiện nay: VIỆT NAM  
- Dân tộc: Kinh Tôn giáo: Thiên Chúa
3. Ngày tháng năm sinh: 23-07-1970 4. Nam, Nữ: Nữ
5. Nơi sinh: Bảo Định
6. Nguyên quán: Hải Hưng
7. Nơi đăng ký nhân khẩu thường trú: Trang Bom 2, Thống Nhất, Đồng Nai
8. Nghề nghiệp và nơi làm việc hiện nay: Làm Rẫy, ấp Tân Cầu 1 xã Trang Bom 2  
Huyện Thống Nhất, tỉnh Đồng Nai
9. Giấy chứng minh số: 270826273 Ngày cấp: 14/04/1986 Cơ quan cấp: Công an Đồng Nai



10. Từ trước tới nay đã làm những gì, ở đâu, vào thời gian nào, :

- 1970 - 1975 : Con nhỏ ở bố mẹ  
1975 - 1980 : Học Trường cấp 1 Bàu cá 1, Trang Bom 2  
1980 - 1984 : Học Trường cấp 2 Bàu cá 1, Trang Bom 2  
1985 - 1989 : Phụ Cha mẹ

11. Đã có can án gì chưa, ở đâu, do chính quyền nào bắt giữ, kết án, năm nào, bao lâu, lý do :

12. Hiện có liên quan vấn đề dân sự, hình sự gì không, ở đâu :

13. Đã đi những nước nào :

Số TT	Đi nước nào	Ngày xuất cảnh từ VN	Mục đích xuất cảnh	Ngày nhập cảnh trở lại VN

14. Thân nhân ở Việt Nam (Bố, mẹ, vợ, chồng, con, anh chị em ruột) :

Quan hệ	Họ tên	Năm sinh	Nghề nghiệp	Nơi đăng ký nhân khẩu thường trú
Chị	Bùi Thị Tiên	1968	Làm Rẫy	

15. Thân nhân ở nước ngoài (bố, mẹ, vợ, chồng, con, anh chị em ruột):

Quan hệ	Họ tên	Năm sinh	Nghề nghiệp	Địa chỉ thường trú



23. Người đứng chủ hồ sơ xin xuất cảnh của gia đình (họ tên, năm sinh, nơi đăng ký nhân khẩu thường trú).

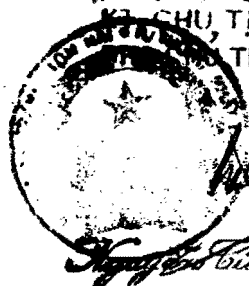
BUI - VĂN CHÍ - Sinh năm 1949  
nhân khẩu thường trú

24. Những điều muốn khai thêm:

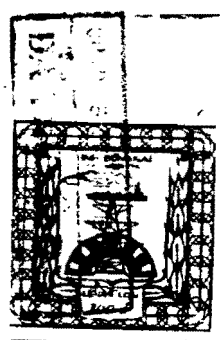
Tôi xin cam đoan những lời khai trên đây là đúng sự thật và xin chịu trách nhiệm trước pháp luật nếu có điều gì sai trái.

TRANG số 02/10/1989  
Chứng nhận Công An địa phương

Ngày 30 tháng 9 năm 1989



CHỦ TỊCH  
TỊCH / T. CH X  
4



NGƯỜI KHAI  
(ký tên)

Dun  
Bui Thị Dạng

PHẦN DÀNH CHO CƠ QUAN CẤP HỘ CHIẾU, THỊ THỰC GHI

1. NHẬN DẠNG : Chiều cao : \_\_\_\_\_ Sống mũi : \_\_\_\_\_ Dái tai : \_\_\_\_\_  
Nếp tai dưới : \_\_\_\_\_ Màu mắt : \_\_\_\_\_  
Đặc điểm khác : \_\_\_\_\_
2. \_\_\_\_\_ Đã cấp hộ chiếu số : \_\_\_\_\_ ngày : \_\_\_\_\_  
có giá trị đến ngày : \_\_\_\_\_
3. \_\_\_\_\_ đã cấp thị thực xuất cảnh, xuất nhập cảnh số : \_\_\_\_\_  
ngày : \_\_\_\_\_ có giá trị đến : \_\_\_\_\_ qua cửa khẩu : \_\_\_\_\_
4. Đã xuất cảnh ngày : \_\_\_\_\_  
và nhập cảnh trở lại ngày : \_\_\_\_\_

VIỆT-NAM CỘNG-HOÀ

Trích-lục văn-kiện thể-vi hộ-tịch lưu-trú tại Phòng L.C.S-V

BỘ TƯ-PHÁP

Toà BIÊN HOÀ

SỞ TƯ-PHÁP NAM-PHẦN

TOÀ H.C.H.Q.BIÊN HOÀ

Một bản chánh giấy thể-vi KHAI SANH

cấp cho Đài-vấn-Chí

(1) Ngày 16.8.1962

do Ông TRUONG TIEN LAT Chánh-Án Toà Biên-hòa

Giấy thể-vi khai sanh

với tư-cách Thẩm Phán Hoà-Giải, cấp ngày 16.8.1962

cho Đài-vấn-Chí

và đã trước-bạ;

(1) Số 2065

TRÍCH RA NHƯ SAU ĐÂY:

SAO Y BẢN CHÍNH

Những nhân chứng này, sau khi nghe đọc điều 16 của Nghị-Định ngày 17-11-1947 của Thủ-Tướng Chánh-Phủ Lâm-Thời Nam-Phần Việt-Nam và điều 30 của Bộ-Luật Cảnh-Sát kể tiếp Hình-Luật Cảnh-Cải sửa-dổi bởi Sắc-Lệnh ngày 31-12-1952 và sau khi tuyên-thệ, quả-quyết ~~khắc~~ khắc ~~tráng~~ tráng: trước Ủng-Trưởng Xuân-Lộ, (Long-Khánh) bất

chức:

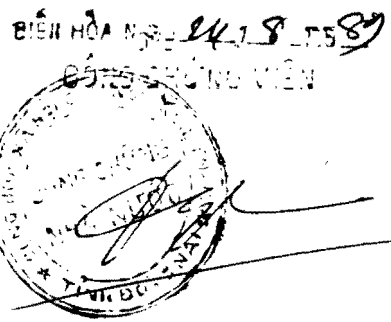
ĐÀI-VẤN-CHÍ

- (nam) sinh ngày mười sáu, tháng hai, năm một ngàn chín trăm bốn mươi chín, (16.2.1949)
- tại làng Đức - Bình, tỉnh Hưng-Yên,
- con của Đài-Công-Phụng và Nguyễn-thị-Hàng./.

TRÍCH LỤC Y THEO BẢN CHÍNH

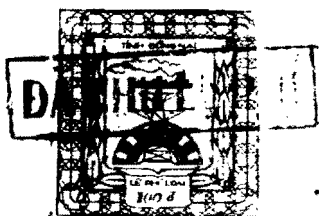
Biên - Hòa, ngày 7 tháng 9 năm 1962

KT. CHÁNH LỤC-SU.



Thần-Thị-Sinh-Yên

QUYỀN SỬ 9  
LƯU TRỮ SỬ 107  
SỐ THỦ TỰ 14  
THU LỆ PHÍ 100



Lệ-phí: 5800

(1) Lập lại số, ngày tháng năm trên đây mỗi xin trích-lục.

Xã, phường

Huyện, Quận

Tỉnh, Thành phố



# GIẤY KHAI SINH

Họ và tên - BUI THI HANH Nam hay nữ

Ngày, tháng, năm sinh Mùng 03 tháng 12 năm một ngàn chín trăm bảy mươi tư (03.12.1974)

Nơi sinh Xã Lạc Long Quân

Dân tộc Kinh Quốc tịch VN

Phần khai về cha mẹ	Người mẹ	Người cha
Họ và tên	<u>Nguyễn Thị Nhi</u>	<u>Bui Văn Chi</u>
Tuổi	<u>40</u>	<u>40</u>
Dân tộc	<u>Kinh</u>	<u>Kinh</u>
Quốc tịch	<u>VN</u>	<u>VN</u>
Nghề nghiệp	<u>Sản xuất</u>	<u>Sản xuất</u>
Nơi thường trú	<u>TP1 / KV1 / TB2</u> <u>TN Đống Đa</u>	<u>TP1 / KV1 / TB2</u> <u>TN Đống Đa</u>

5/89 QĐ 261/QĐ - HT

Họ, tên, tuổi, nơi thường trú, số giấy chứng minh của người đứng khai

Bui Văn Chi 40 TP1 / KV1 270922-159

Người đứng khai ký

Đăng ký ngày 07 tháng 8 năm 19 89

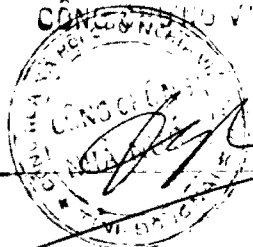
T/M ỦY BAN NHÂN DÂN

KT/CT  
P. CT

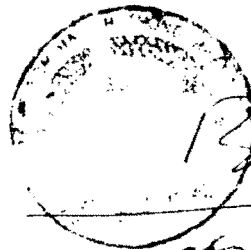
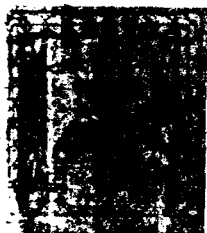
Bui Văn Chi  
SÁO Y BÀN CHÍNH

BIỆN HÒA Ngày 24.8.1989

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

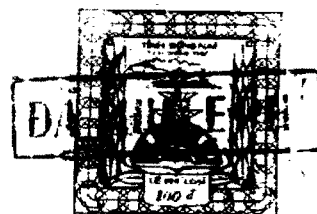


Tham Thị Ngọc Yến



Bui Văn Chi

GUY BÀ SỔ 3  
LƯU HANG SỔ 807  
SỐ TỜ KH 15  
TRU LỆ P.H 100



VIỆT-NAM CỘNG-HÒA

TỈNH Long-Khánh

QUẬN Xuân-Lộc

XÃ Xuân-Lộc

Số hiệu 2092

# TRÍCH - LỤC BỘ KHAI - SANH

Năm 1972

Tên, họ đứa nhỏ:	Bùi-Thị-Không (song thất)
Phái:	NỮ
Ngày sanh:	ngày hai mươi lăm tháng chín, năm một ngàn chín trăm bảy mươi hai.
Nơi sanh:	Bảo sanh viện Long-Khánh
Tên, họ người Cha:	Bùi-Văn-Chí
Tuổi:	Hai mươi ba
Nghề - nghiệp:	Cảnh sát
Nơi cư ngụ:	Xuân-Lộc
Tên, họ người Mẹ:	Nguyễn-Thị-Khối
Tuổi:	Hai mươi ba
Nghề - nghiệp:	Nội trợ
Nơi cư - ngụ:	Xuân-Lộc
Vợ chính hay Vợ thứ:	Chính

SAO Y BẢN CHÍNH

BIÊN HÒA Ngày 24/9/72

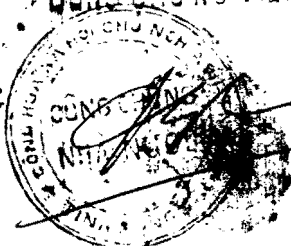
Lập tại Xuân-Lộc ngày 28 tháng 9 năm 1972

CÔNG CHỨNG VIỆN

Trích-lục y Bộ-Sanh 1972

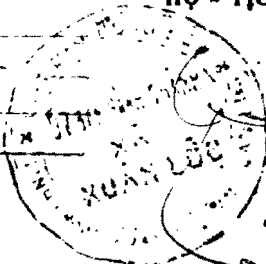
Xuân-Lộc ngày 29 tháng 9 năm 1972

HỘ - TỊCH,



Tham-Chú-Sighe

DUYÊN AN 8  
LƯU NHỮNG 207  
SỐ TÍNH 12  
THU LẬP 10



Lê-Văn-Lo



# TRÍCH - LỤC BỘ KHAI - SANH

QUẬN: Xuân Lộc

Năm: 1970

XÃ: Hiếu Kinh

Số hiệu: 170

Tên, họ đứa nhỏ: Bùi thị Dung  
 Giới tính: Nữ  
 Ngày sinh: hai mươi bảy, tháng bảy, năm một ngàn chín trăm bảy mươi  
 Nơi sinh: ấp Bảo định  
 Tên, họ người Cha: Bùi văn Chế  
 Tuổi: Hai mươi một  
 Nghề-nghiệp: Quân nhân  
 Nơi cư-ngụ: \_\_\_\_\_  
 Tên, họ người Mẹ: Nguyễn thị Khôi  
 Tuổi: Hai mươi một  
 Nghề nghiệp: Nội trợ  
 Nơi cư-ngụ: ấp Bảo định  
 Vợ chánh hay Vợ thứ: Chánh

Lập tại Xã Hiếu Kinh ngày 28 tháng 07 năm 1970

Nhận thực chữ ký của Chủ tịch

Trích lục y Bộ Sanh 1970

Ủy viên bộ tịch Xã Hiếu Kinh này Xã Hiếu Kinh ngày 18 tháng 08 năm 1970

Xuân Lộc ngày 2 tháng 9 năm 1970

Ủy viên bộ tịch

**TRUẬN - TRƯỞNG,**

TRUẬN VĂN CHẾ



**Trần Văn Chế**

ỦY BAN NHÂN DÂN

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự Do - Hạnh Phúc

PHƯỜNG (Xã) Trần Hưng Đạo  
QUẬN (Huyện) Phước Ninh

# SƠ YẾU LÝ LỊCH

TAM THAY THẺ KHAI SANH

Họ tên đưa trẻ Nguyễn Thị Khôi

Trai hay gái gái

Ngày tháng năm sinh 08-09-1949 (Mùng tám tháng chín năm mốt chín bốn chín)

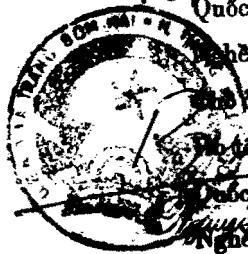
Nơi sinh Nam Lộ, Diên Hồng Thái Bình

Thành phần và hoàn cảnh gia đình \_\_\_\_\_

TRĂNG BOM 2 NGÀY 14 THÁNG 8 NĂM 89

T/M. U. B. N. D. S. Họ tên tuổi Nguyễn Văn Vĩnh

Quốc tịch người cha VN



Nghề nghiệp quản lý

Họ tên tuổi Nguyễn Thị Trinh

Quốc tịch người mẹ VN

Nghề nghiệp nhà

Chở ở Bến Hồ

Lý do không có khai sanh Viết ở chẵn tranh, giấy tờ đã bị thất lạc

Xin cam đoan các lời khai nơi bản lý lịch này đúng sự thật tôi xin hoàn toàn chịu trách nhiệm trước pháp luật nếu có khai gian, xin cơ quan chính quyền chứng minh để tôi tạm xử dụng trong phạm vi pháp luật hiện hành trong khi chờ đợi chủ trương của chính quyền về trường hợp này.

Ngày 2 tháng 8 năm 1989

Người xin ký tên

g.l.e

BOM 2  
PHỤ

Người chứng thứ nhất :

Họ tên tuổi TRẦN - Thị - VI

Nghề nghiệp Làm Rẫy

Địa chỉ \_\_\_\_\_

Quan hệ thế nào người khai Trần Xóm

Người chứng thứ hai :

Trần Thị Trâm

Làm Rẫy

Địa chỉ \_\_\_\_\_

Hàng xóm





ỦY BAN NHÂN DÂN

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

MẪU HT2 P3

Xã thị trấn: T. B.

Thị xã quận: THOẠI NHẬT

Thành phố, tỉnh: ...

BẢN SAO

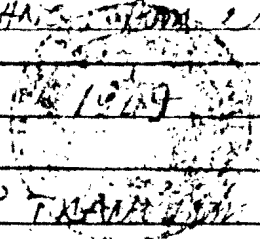
# GIẤY KHAI SANH

Số: 48/CA/TP.

Quyển số: ...

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Họ và tên	<u>BÙ VĂN FLAN</u>		Nam, Nữ <u>NỮ</u>
Sinh ngày tháng, năm	<u>12 07 1980</u>		
Nơi sinh	<u>TRAM XÁ XÃ TRẢNG BOM 2</u>		
Khai về cha, mẹ	MẸ		
Họ tên tuổi hoặc ngày, tháng năm sinh	<u>NGUYỄN THỊ KHÔI 1949</u>		
Dân tộc Quốc tịch	<u>KINH VIỆT - NAM</u>		
Nghề nghiệp Nơi ĐKNK thường trú	<u>LÀM Rẫy XE - TRẢNG - BOM 2 TRẢNG BOM 2</u>		
Họ tên, tuổi nơi ĐKNK thường trú, số giấy chứng minh hoặc CNCC của người đứng khai	<u>BÙ VĂN CHÍ 1979 7/3/1 Ấp BÁT CÁI XÁ TRẢNG BOM 2</u>		



SAO Y BẢN CHÁNH

Ngày 29 tháng 08 năm 1985

TM. UBND Văn Thị (ký tên đóng dấu)

Đăng ký ngày 17 tháng 07 năm 1985

(ký tên và đóng dấu ghi rõ họ tên và chức vụ)

Đ.T. Trường  
...

SAO Y BẢN CHÁNH

BIÊN HÒA NGƯỜI ...

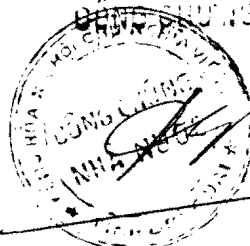
...

QUYỂN SỐ 9

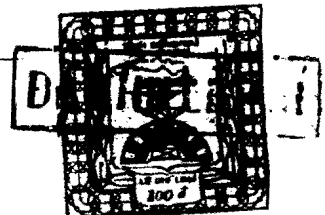
LƯU TẠNG SỐ 207

SỐ HỒ TỊCH 13

THUẾ 100



Nguyễn Thị Ngọc Yến



ỦY BAN NHÂN DÂN

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

TP/HT

Xã phường

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số 255

Huyện, Q

Quyển 08

Tỉnh, Thành phố Đông Nai



# GIẤY KHAI SINH

(BẢN SAO)

Họ và tên Bùi Văn Phước Nam hay Nữ Nam  
 Ngày, tháng, năm sinh ngày ba tháng ba năm 1989  
Ngân Chiển trấn Tân Mỹ xã (13/3/1989)  
 Nơi sinh Bàu Cỏ trường Bàu  
 Dân tộc Kinh Quốc tịch Việt Nam

Phần khai về cha, mẹ	Người mẹ	Người cha
Họ và tên	<u>Nguyễn Thị Khôi</u>	<u>Bùi Văn Đức</u>
Tuổi	<u>40 tuổi</u>	<u>40 tuổi</u>
Dân tộc	<u>Kinh</u>	<u>Kinh</u>
Quốc tịch	<u>Việt Nam</u>	<u>Việt Nam</u>
Nghề nghiệp	<u>Làm ruộng</u>	<u>Làm ruộng</u>
Nơi thường trú	<u>KV, Bàu Cỏ, TĐ</u>	<u>KV, Bàu Cỏ, TĐ</u>

Họ tên, tuổi, nơi thường trú, số giấy chứng minh của người đứng khai  
Bùi Văn Đức, 40 K, 13 KV Bàu Cỏ trường Bàu  
Đông Nai - xã Chiển trấn Tân Mỹ xã (13/3/1989)

Đăng ký ngày 22 tháng 5 năm 19 89

Người đứng khai ký

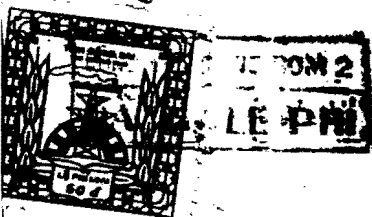
T/M ỦY BAN NHÂN DÂN

Đã ký  
Nguyễn Thị Khôi

## CHỨNG NHẬN SAO Y BẢN CHÍNH

Ngày 22 tháng 5 năm 1989

T/M UBND KÝ TÊN BÓNG DẦU

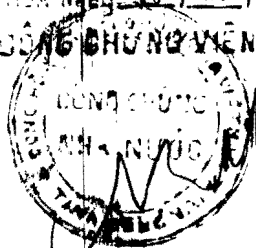


2  
Tham Thủ

SỞ Y SẮC CHÍNH

H. T. H. N. Ngày 10 / 10 / 1988

CÔNG CHỨNG VIỆN



Nguyễn Văn Khoa

QUYỀN SỞ	03
QUYỀN SỬ	8
QUYỀN ỨNG DỤNG	14
QUYỀN KHÁC	100



Sở Công An  
Thái Bình

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

**GIẤY BIÊN NHẬN**

Số 27092/89

Họ và tên: Bùi Văn Chi

Tên thường gọi: 1949

Nơi thường gọi: Tron 2

Dấu vết riêng hoặc dị hình

Đã làm thủ tục xin cấp giấy chứng minh nhân dân  
tại TBM 2

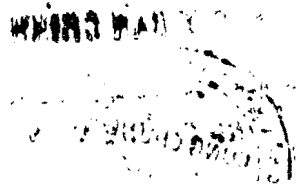
Hết đến ngày ...../...../19..... trả giấy CMND

Ngày 28/8/1982

Chỉ rõ họ tên người ký

XO MOCUS

Ngôn ngữ trái



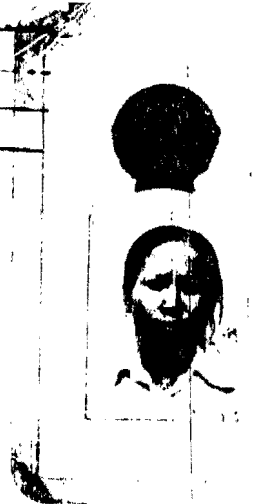
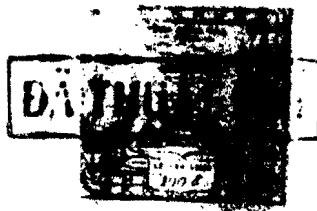
SÁO Y BẢN CHÍNH

BIÊN HÒA NGÀY 10/11/75

ĐỒNG CHỨC VIÊN



QUYỀN SỞ	03
LƯU TRẠNG SỔ	01
SỐ QUÂN TỰ	18
THÀNH PHẦN	10P



CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

GIẤY CHỨNG MINH NHÂN DÂN

Số: 270450476

Họ tên: NGUYỄN THỊ KHÔI

Sinh ngày: 1949.

Nguyên quán: Thái bình.

10/11/75

Dân tộc: Kinh		Tôn giáo: Thiên chúa	
		DẤU VẾT RIÊNG HOẶC DỊ HÌNH	
		Số chấm 0.3cm dưới trước mũi trái.	
NGON TRỐ TRÁI		Ngày 18 tháng 03 năm 1980.	
NGON TRỐ PHẢI		K/ GIÁM ĐỐC HOẶC TRƯỞNG TY CÔNG AN	
		PHỦ TRƯỞNG - TY	
			
		Cao Văn Thiết - Cảnh sát	

**SỞ Y BẮN CHÍNH**

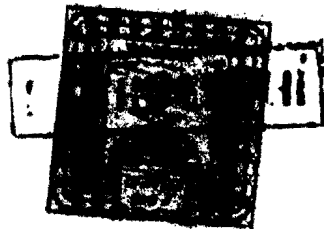
Số tờ đơn ngày 14/10/1989

**DƯNG GIANG VIÊN**



*Nguyễn Văn Lưu*

SỐ QUÂN	13
SỐ QUÂN ANGG	50
SỐ QUÂN TQ	17
SỐ QUÂN KH	10



Số \_\_\_\_\_  
**Công An**      **CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**  
 Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

**GIẤY BIÊN NHẬN**  
 Số 08

Loại và tên Trái cây tươi

Tên thường gọi Trái cây

Nơi thường trú Thôn 2

Dấu vết riêng hoặc dị hình.....  
.....  
Đã làm thủ tục xin cấp giấy chứng minh nhân dân  
tại .....  
Hẹn đến ngày...../...../19..... trả giấy CMND

NGÂN HÀNG	Ngày...../...../19.....
	(Ghi rõ họ, tên người nộp)

*[Handwritten signatures and stamps are present over the form, including the name "SUN" and a date "25/2/1984".]*

*[Faint, illegible text and stamps are visible on the right side of the page, possibly representing a receipt or administrative record.]*

Y D Y BAN CHINH

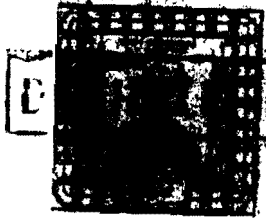
VIỆN HỮU NGHỊ QUỐC TẾ

GONG CHUNG VIEN



Huyh Van Lien

23	13
50	
15	
100	



CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

**GIẤY CHỨNG MINH NHÂN DÂN**

Số: **270826973**

Họ tên **BUI THI DANG**

Sinh ngày **23-07-1970**

Nguyên quán **Hai Mung**

Dân tộc:

Kinh

Tôn giáo:

Thiên chúa



NGÓN TRỎ TRÁI



NGÓN TRỎ PHẢI

ĐẤU VẾT RIÊNG HOẶC DI HÌNH

Sẹo chằm C.2,5cm dưới  
sau cánh mũi phải

Ngày 14 tháng 04 năm 1986

NGƯỜI GIÁM ĐỐC CHI CỤC TRƯỞNG TY CÔNG AN



*[Handwritten signature]*

SAO Y BẢN CHÍNH

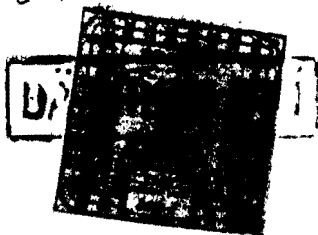
Ngày 11/11/1989

CÔNG CHỨNG VIÊN



Thủ trưởng Văn Lưu

Số	03
ĐƠN ĐANG ĐÓNG	50
SỐ QUÂN TỬ	16
TỔ ĐÓNG	10



Sở, Ty

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Công an

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

*Phan*

GIẤY BIÊN NHẬN

Số 27.027539

Họ tên

*Phan Văn Lưu*

Tên thường gọi

*Phan*

Nơi thường trú

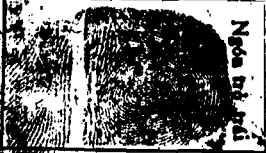
*732*

Dấu vết riêng hoặc dị hình \_\_\_\_\_

Đã làm thủ tục xin cấp giấy chứng minh nhân dân

tại TTB 2

Hẹn đến ngày    /    / 19    trả giấy CMND



Ngón trỏ phải

Ngày 21/4/1988  
CẤP QUẢN LÝ  
10 CẤP QUẢN LÝ  
*[Handwritten signature]*

Chuyến đến _____	Chuyến đến _____
Từ ngày _____ tháng _____ năm _____ Ký tên đóng dấu _____	Từ ngày _____ tháng _____ năm _____ Ký tên đóng dấu _____
Chuyến đến _____	Chuyến đến _____
Từ ngày _____ tháng _____ năm _____	Từ ngày _____ tháng _____ năm _____
NHỮNG THAY ĐỔI KHÁC	

# GIẤY CHỨNG NHẬN

## ĐĂNG KÝ NHÂN KHẨU THƯỜNG TRÚ TRONG HỘ

Số 7814

Họ và Tên chủ hộ: NGUYỄN THỊ KHÔI<sup>30</sup>

Số nhà: \_\_\_\_\_ Ngõ (hẻm): 17/10<sup>18</sup>

Đường phố: 1 — Đồn CAND Tiểu Đồn Bông<sup>8</sup>

Thị xã, quận, thành phố thuộc tỉnh: \_\_\_\_\_  
Bông Nhất

Tỉnh, thành phố: \_\_\_\_\_  
Đông Nai

Ngày 12 tháng 01 năm 1998  
Trưởng Công An  
(Ký tên đóng dấu, ghi rõ họ tên)

*[Signature]*  
Nguyễn Văn Văn



VIỆT-NAM CỘNG-HÒA

TỈNH \_\_\_\_\_

QUẬN \_\_\_\_\_

Xã \_\_\_\_\_

Số \_\_\_\_\_

# TRÍCH-LỤC

## CHỨNG-THƯ HÔN-THO

SAO Y BẢN CHÍNH

BIÊN HÒA NGÀY 24/8/58



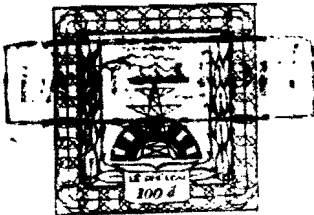
Phạm Thị Huệ Viên

QUYỀN SỸ \_\_\_\_\_

LƯU NHỮNG \_\_\_\_\_

SỐ THẺ QU \_\_\_\_\_

THULỆ PH \_\_\_\_\_



Tên, họ người chồng \_\_\_\_\_

nghe-nghiệp \_\_\_\_\_

sinh ngày \_\_\_\_\_

tháng \_\_\_\_\_

năm \_\_\_\_\_

tại \_\_\_\_\_

cư sở tại \_\_\_\_\_

tạm-trú tại \_\_\_\_\_

Tên, họ cha chồng \_\_\_\_\_

(Sông chái phải ghi rõ)

Tên, họ mẹ chồng \_\_\_\_\_

(Sông chái phải ghi rõ)

Tên, họ người vợ \_\_\_\_\_

nghe-nghiệp \_\_\_\_\_

sinh ngày \_\_\_\_\_

tháng \_\_\_\_\_

năm \_\_\_\_\_

tại \_\_\_\_\_

cư sở tại \_\_\_\_\_

tạm-trú tại \_\_\_\_\_

Tên, họ cha vợ \_\_\_\_\_

(Sông chái phải ghi rõ)

Tên, họ mẹ vợ \_\_\_\_\_

(Sông chái phải ghi rõ)

— Ngày cưới \_\_\_\_\_

— Vợ chồng khi có hay không lập hôn thệ \_\_\_\_\_

ngày \_\_\_\_\_

tháng \_\_\_\_\_

năm \_\_\_\_\_

tại \_\_\_\_\_

TRƯCH Y BỐY CHANH

tháng \_\_\_\_\_

năm \_\_\_\_\_

VĂN-CHỨC HỘ-TỊCH



---\*---

Ngày 6 Tháng 11 Năm 1989

Kính gửi :

Đ. Bùi Văn Chi

Thưa Ông/Bà,

Chúng tôi rất cảm động khi nhận được thư của Ông/Bà  
đề ngày

Điều làm cho chúng tôi vui mừng hơn là được biết Ông/Bà  
vẫn mạnh và kiên tâm chờ ngày đoàn tụ.

Mặc dù đường xá xa xôi, cách trở ngàn trùng, Ông/Bà vẫn  
nhớ đến chúng tôi. Để đáp lại tình tình đó, chúng tôi luôn  
luôn lo xúc tiến công việc, hy vọng mọi diễn tiến điều hoà để  
sớm đem lại kết quả mong muốn.

Tuy nhiên, chúng tôi thiên nghĩ chỉ lo dồn phụng dưỡng  
những vấn đề về phía chúng tôi, còn phần bên phía Ông/Bà nên  
tích cực tự lo về phần liên hệ của mình thì mới mong có kết  
quả tốt đẹp.

Hơn nữa, chúng tôi cũng muốn lưu ý Ông/Bà, vấn đề kinh  
tế không phải là một tiêu chuẩn, vì vậy ta nên tránh đề cập  
đến. Mong Ông/Bà hiểu cho điều này.

Câu chúc Ông/Bà may mắn và xin giữ vững niềm tin.

Kính thủ,

Khúc Minh Thở

HỒ SƠ TÊN:

ĐIỀN VÀO CÁC MẪU ĐÍNH KẸM: (hoàn về Hội mỗi mẫu 2 bản)

TÀI LIỆU CẦN BỔ TỤC:

- Hồ sơ bảo trợ  IV# ,  LOI ,  Exit visa ,  I-171 ,  GIẤY RA TRẠI
- Giấy hộ tịch (khai sinh, hôn thú, giấy ly dị, khai tử v.v...)
- Căn cước, chứng minh nhân dân, hình, giấy hộ khẩu v.v...
- Giấy bảo trợ (nếu chệch trong trại học tập)
- Tài liệu liên hệ đến tư nhân (mẫu câu hỏi ODP, Diploma, Certificate (nếu tu nghiệp ở Hoa  
huy chứng v.v...)

CÁC THƯ KHÁC:

$\frac{11}{12}$  84

Hình gởi: Bà Anne muốn (lưu  
cũng toàn thư anh chị em trong hội  
gia đình tôi đã được Bà cũng toàn thư  
anh chị em trong hội vui vẻ giúp  
không biết nơi gì làm xin chân  
thành cảm tạ  
tôi có gởi toàn bộ hồ sơ  
như Bà cũng anh chị em trong hội  
gởi giúp và xin giúp lại gởi  
về Việt nam để tôi biết họ thế nào

Hình chào Bà cũng toàn thư quý  
quý. Bông em gặp nhiều may mắn.

hen toàn thư

Bưu sấm chi

Thống nhất Đông nam

R A  
#4 6 7

DEC 27 1989

4400

DEC 27 1989

Bà Huệ Minh Thị

Arlington

APR 25 1989

VA 22205 - 0635

USA

RECEIVED

110 gr - 4h. h60

# C O N T R O L

- ~~\_\_\_\_\_~~ Card
- ~~X~~ \_\_\_\_\_ Doc. Request; Form 11/5/89
- ~~\_\_\_\_\_~~ Release Order
- ~~\_\_\_\_\_~~ Computer
- ~~\_\_\_\_\_~~ Form "D"
- ~~\_\_\_\_\_~~ ODP/Date \_\_\_\_\_
- ~~\_\_\_\_\_~~ Membership; Letter